

DIMORE

MAGGIO

5,00

HOMES & VILLAS OF ITALY

Numero 42

DIMORE

CASE DA SOGNO IN VENDITA

www.dimore.com

SPECIALE COSTA SMERALDA

GIOIELLI in riva al mare



2day

€ 5,00
N° 42
mag. 05

SSN 1591-4739
50042
9 771591473009



ENGLISH TEXT



AZZURRI RIFLESSI

La cantina in pietra diventa luogo di puro relax

A stone cellar transformed into a bower of pleasure

Azzurri bagliori accendono la cantina di questo palazzo nobiliare palermitano e la trasformano in un luogo esclusivo di puro relax. Merito dell'arch. Carmelo Greco, che ha progettato questa piscina, dalla forma regolare, con particolare cura per la funzionalità. È corredata di getti idromassaggio e del sistema di nuoto controcorrente, che soddisfano anche le esigenze di sport degli utenti. Nel locale accanto alla vasca, la gradevole zona bar, che affaccia direttamente sulla piscina, e la sauna realizzata all'interno di una vecchia cisterna. La tecnica costruttiva utilizzata, tecnologia mista con fondo in calcestruzzo e pannelli di acciaio zincato, permette di accelerare notevolmente i tempi di realizzazione. Per il rivestimento è stato scelto il pvc a mosaico. Notevole cura è stata posta nell'illuminazione e nella scelta dei materiali, come il cotto del bordo vasca che ben si armonizza con le pareti in pietra.

The cellar of this noble palace in Palermo comes alive with shimmering shades of blue, to become an exclusive haven of pure leisure. The architect responsible is Carmelo Greco, who designed this rectangular pool with side steps, paying special attention to practicality. It's equipped with hydromassage jets and a wave machine for the maximum in pleasure and exercise. In the next room is a pleasant bar area facing the pool and a sauna built into an old cistern. The construction technique is mixed, the bottom made of concrete and zinc-coated steel panels that make installation quick and easy. The lining is mosaic PVC. Great care has been lavished on the lighting system and choice of materials, like the earthenware tile border that harmonizes beautifully with the stone walls.

In alto: fasci di luce esaltano la splendida piscina

A destra: gradevole l'accostamento tra la pietra viva e il cotto

Above: rays of light exalt this marvellous pool

Right: the terracotta border sets off the majestic stone walls

